

- All three lights blinking indicates a paper jam.**
Las tres luces parpadeando indican atasco de papel.
Les trois lumières clignotantes indiquent un bourrage papier.
- Blue light illuminates when towel is being dispensed.**
La luz azul se enciende cuando se dispensan toallas.
Le voyant bleu s'allume lorsqu'une serviette est distribuée.
- Red light illuminates when battery is low. Light flashes when very low.**
La luz roja se enciende cuando les queda poca carga a las pilas. La luz parpadea cuando la carga es muy baja.
Le voyant rouge s'allume lorsque les piles sont faibles. Le voyant clignote lorsqu'elles sont très faibles.
- Time delay allows towels to dispense at variable time intervals after a towel is taken from the dispenser.**
El tiempo puede ajustarse para que las toallas sean dispensadas a intervalos variables luego de que se retira una toalla del dispensador.
La temporisation permet de distribuer des serviettes à des intervalles de temps variables après qu'une serviette est retirée du distributeur.
- Sheet length may be adjusted to a short, medium, or long setting.**
La longitud de la toalla puede ajustarse a corta, media o larga.
La longueur de feuille peut être réglée à la position courte, moyenne ou longue.
- Sensor range adjusts distance from hand to dispenser for motion mode dispensing.**
El alcance del sensor ajusta la distancia de la mano al dispensador para dispensar toallas en modo movimiento.
La plage du capteur règle la distance de la main au distributeur pour une distribution activée par le mouvement de la main.
- Sheet feed button used to advance towel during loading.**
El botón de suministro de hoja se utiliza para avanzar la toalla durante la carga.
Le bouton d'alimentation de feuille est utilisé pour faire avancer une serviette pendant le chargement.
- The dispense mode setting allows Auto Supply Mode (A) and Motion Mode (M). Auto supply automatically supplies a towel after a towel is taken. Motion mode requires the user to wave hand to dispense towel.**
La configuración en modo de dispensar habilita el Modo de suministro automático (A) y el Modo de movimiento (M). El suministro automático dispensa automáticamente una toalla después de que se toma una toalla. El modo de movimiento requiere que el usuario mueva la mano para que se dispense una toalla.
Le réglage du mode de distribution permet le mode d'alimentation automatique (A) et le mode d'alimentation avec mouvement (M). L'alimentation automatique fournit automatiquement une serviette après qu'une serviette est prise. L'alimentation avec mouvement nécessite que l'utilisateur agite la main pour distribuer une serviette.

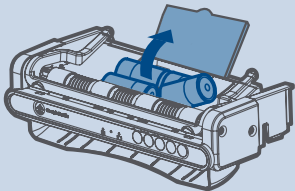
Dispenser settings are locked when Blue Lock Light is illuminated. To lock and unlock, press and hold the sheet length button for 3 seconds. Settings can be changed while the dispenser is unlocked.

Los parámetros del dispensador están bloqueados cuando la luz de bloqueo azul está iluminada. Para bloquear y desbloquear, presione y mantenga presionado el botón de longitud de la hojas durante 3 segundos. Los parámetros se pueden cambiar mientras el dispensador está desbloqueado.

Les réglages du distributeur sont verrouillés lorsque le voyant de verrouillage bleu est illuminé. Appuyez et maintenez le bouton de longueur du papier 3 secondes pour verrouiller ou déverrouiller. Les réglages peuvent être modifiés pendant que le distributeur est déverrouillé.

Battery Replacement | Reemplazo de las pilas | Remplacement des piles

- A Open front cover and remove towel roll(s).**
Abrir la cubierta delantera y quite los rollos de toallas.
Ouvrir le couvercle avant et enlever le(s) rouleau(x) de serviettes.
- B Open battery cover and remove depleted batteries. Insert four (4) new D-Cell Alkaline Batteries.**
Abra la tapa de las pilas y retire las pilas agotadas. Coloque cuatro (4) pilas alcalinas de celda D.
Ouvrez le couvercle des piles et retirez les piles épuisées. Insérez quatre (4) nouvelles piles alcalines de type D.
- C Close battery cover, reload towel roll(s) and close cover.**
Cierre la tapa de las pilas, recargue el(los) rollo(s) de toallas y cierre la tapa.
Fermez le couvercle des piles, remettez le(s) rouleau(x) de serviettes et fermez le couvercle.



Note: This dispenser should not utilize an AC adaptor given its in-use environment.
Nota: Este dispensador no debe utilizarse con un adaptador de CA dado su entorno de uso previsto.
Remarque : ce distributeur ne doit pas utiliser d'adaptateur secteur étant donné son environnement d'utilisation.

- | Battery Handling and Disposal | Manipulación y eliminación de las pilas | Manipulation et élimination des piles |
|---|--|---|
| <ol style="list-style-type: none">Keep in original packaging until ready for use.Remove battery from device when not in use for an extended period of time.Never disassemble battery. Chemicals inside battery can be dangerous if swallowed or exposed to skin.Avoid mechanical or electrical abuse.Keep away from children.Battery is not designed to be recharged.Avoid extreme temperatures.Do not incinerate, since battery may explode at excessive temperatures.Do not dispose of large amounts of batteries as it creates a safety risk.Dispose of accumulated batteries in accordance with appropriate federal, state, and local regulations.Do not mix old and new batteries or nonrechargeable and rechargeable batteries. | <ol style="list-style-type: none">Consérvelas en el envase original hasta que deba usarlas.Extraiga las pilas del dispositivo cuando no esté en uso por un tiempo prolongado.No desarme las pilas. Los químicos que tienen dentro pueden ser peligrosos si se ingieren o entran en contacto con la piel.Evite el abuso eléctrico o mecánico.Manténgalas fuera del alcance de los niños.Las pilas no están diseñadas para ser recargadas.Evite las temperaturas extremas.No incinere las pilas, ya que pueden explotar a temperaturas excesivas.No las deseche en grandes cantidades, ya que esto crea un riesgo de seguridad.Deseche las pilas acumuladas según las reglamentaciones federales, estatales y locales correspondientes.No mezcle pilas viejas y nuevas o recargables y no recargables. | <ol style="list-style-type: none">Conservez les piles dans l'emballage d'origine jusqu'à ce que vous soyez prêt à les utiliser.Retirez les piles du dispositif lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.Ne démontez jamais les piles. Les produits chimiques à l'intérieur des piles peuvent être dangereux si avalés ou en contact avec la peau.Évitez les contraintes mécaniques ou électriques.Conservez-les hors de la portée des enfants.Les piles ne sont pas conçues pour être rechargées.Évitez les températures extrêmes.Ne pas incinérer les piles, puisqu'elles risquent d'exploser à des températures extrêmes.Ne jetez pas de grandes quantités de piles puisque cela peut poser un risque pour la sécurité.Jetez les piles accumulées conformément aux règlements fédéraux, provinciaux et locaux en vigueur.Ne mélangez pas les piles neuves et usagées ou les piles non rechargeables et rechargeables. |



REFERENCE GUIDE: 59450A

GP PRO enMotion® 10" Water Resistant Automated Touchless Towel Dispenser

- 4x D-cell Alkaline batteries**
Pilas de celda D
piles de type D
- 1x reference guide**
guía de referencia
guide de référence
- 1x registration/warranty**
registro/garantía
inscription/garantie
- 1x dispenser**
dispensador
distributeur

Welcome | ¡Bienvenido! | Bienvenue

The enMotion® towel dispenser is the leader in automated touchless towel dispensing that provides up to 30% waste reduction*, whisper-quiet dispensing, extended battery life, and is designed to be jam-free.**

El dispensador de toallas enMotion® es el líder en dispensadores de toallas automáticos sin contacto que brinda hasta un 30 % de reducción de desechos*, operación silenciosa, larga vida de las pilas, y está diseñado para no sufrir atascos.**

For questions regarding this towel dispenser or for replacement components, please call: 1-866-HELLOGP (1-866-435-5647).

Si tiene preguntas con respecto a este dispensador de toallas o los componentes de reemplazo, llame al: 1-866-HELLOGP (1-866-435-5647).

Visit gppro.com to learn more about all of our products and solutions.

Visite gppro.com para conocer más sobre todos nuestros productos y soluciones.

***compared to standard folded towel dispensers**
****compared to previous design**

***comparado con los dispensadores estándar de toallas dobladas**
****comparado con el diseño anterior**

Replacement Parts | Piezas de repuesto | Pièces de rechange

1-866-435-5647 www.gppro.com

- white towel roll**
rollo de toallas blancas
rouleau de serviettes blanches
#89460, #89470, #89490
- brown towel roll**
rollo de toallas marrones
rouleau de serviettes brunes
#89480, #89485
- roll holders**
soportes de rodillo
porte-rouleaux
#57466A
- chassis**
estructura de soporte
boîtier
#57463A
- cover, hinge pin, latches & water shield**
perno de compuerta, bisagra, trabas y protector de agua.
couvercle, broche, loquets et pare-eau.
#50054A

1 Position unit on wall so that the top is level. Open front cover and mark screw locations indicated with circles.

Ubique la unidad sobre la pared de forma que la parte superior esté nivelada. Abra la cubierta frontal y marque las ubicaciones de los tornillos que se indican con círculos.

Placez l'appareil sur le mur de façon à ce que le dessus soit de niveau. Ouvrez le couvercle avant et marquer les emplacements des vis indiqués par des cercles.

2 Secure unit to wall with four (4) anchored screws appropriate to the type of wall in locations previously marked.

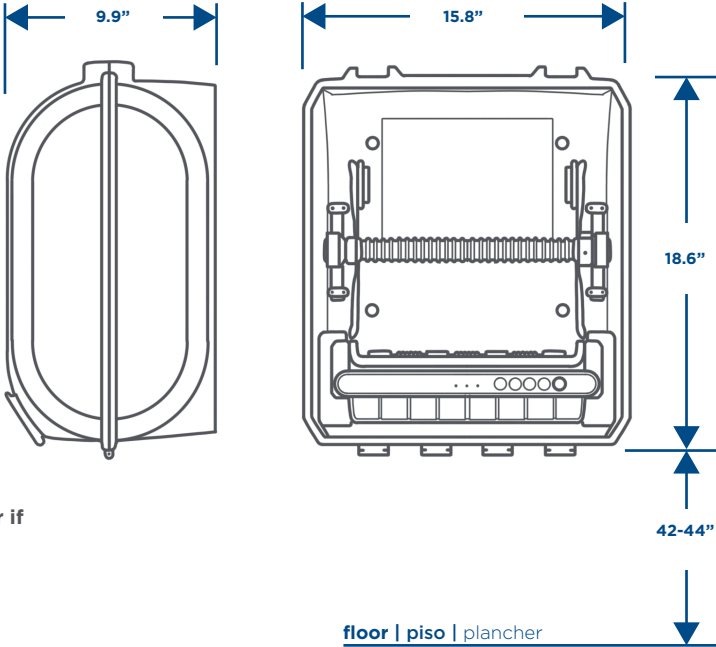
Asegure la unidad a la pared con cuatro (4) tornillos adecuados para el tipo de pared, colocados en las ubicaciones marcadas previamente.

Fixez l'unité au mur à l'aide de quatre (4) vis d'ancrage adaptées au mur dans les emplacements marqués précédemment.

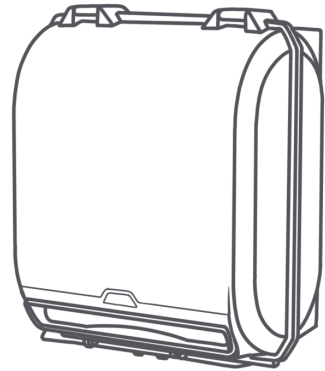
NOTE: a bead of caulking can be applied around the dispenser perimeter if additional sealing is desired.

Nota: se puede aplicar sellador alrededor del perímetro del dispensador para un sellado adicional si lo desea.

Remarque : un cordon de calfeutrage peut être appliqué autour du périmètre du distributeur si une étanchéité supplémentaire est souhaitée.



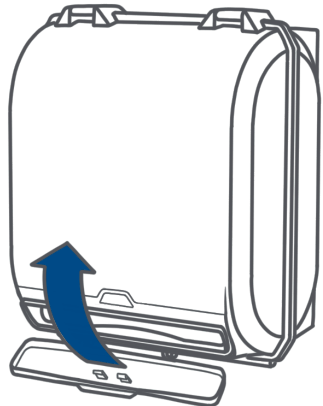
Water Shield | Protector de agua | Pare-eau



Water shield is rotated down and under front cover for normal operation.

Para el normal funcionamiento, el protector de agua se rota hacia abajo, por debajo de la cubierta frontal.

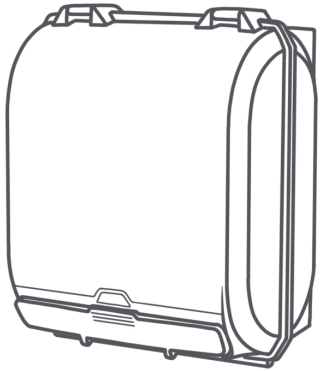
Le pare-eau est tourné vers le bas et sous le couvercle avant pour un fonctionnement normal.



Rotate water shield before cleaning your facility.

Rote el protector de agua hacia arriba antes de limpiar las instalaciones.

Faites pivoter le pare-eau vers le haut avant de nettoyer votre installation.



Water shield is rotated up and covers paper chute during cleaning to provide water resistance.

El protector de agua se rota hacia arriba para cubrir el depósito de papel y protegerlo del agua durante la limpieza.

Le pare-eau est tourné vers le haut et couvre la fente pour le papier pendant le nettoyage pour assurer une étanchéité optimale.

Wash Down Procedure | Procedimiento de lavado | Procédure de lavage

1. Close water shield
2. Rinse with water temperature up to 140° Fahrenheit
4. Reopen chute
5. Remove towel bunch from chute and tear away towel
6. Begin dispensing normally

Note: If using high pressure, ensure nozzle of pressure washer is at least 1 meter from the point of contact of water to the dispenser. Water pressure greater than 1100 PSI is not recommended; otherwise, water shield may open.

1. Cierre el protector de agua.
2. Enjuague con agua a temperatura de hasta 140 °F (60 °C).
3. Abra el depósito de nuevo.
4. Retire el conjunto de toallas del depósito y quite las toallas restantes.
5. Comience a dispensar de forma normal.

Nota: En caso de usar alta presión, asegúrese de que la boquilla de la hidrolavadora esté al menos a 1 metro del punto de contacto del agua con el dispensador. No se recomienda usar una presión de agua superior a 1100 PSI; de lo contrario, el protector de agua podría abrirse.

1. Fermez le pare-eau
2. Rincez avec de l'eau ne dépassant pas 140 °F
3. Rouvrez la goulotte
4. Retirez le paquet de serviettes de la fente et tirez la première serviette
5. Vous pouvez à nouveau vous servir normalement

Note : si vous utilisez de la haute pression, assurez-vous que la buse du nettoyeur haute pression est à au moins 1 mètre du point de contact de l'eau avec le distributeur. Une pression d'eau supérieure à 1100 PSI n'est pas recommandée, sinon le pare-eau risque de s'ouvrir.

! If there is an existing partial roll, skip to step C.

Si hay un rollo parcialmente utilizado, salte al paso C.

S'il y a un rouleau partiel, passez à l'étape C.

A Insert a new towel roll so that the core fits into the roll holder and the paper feeds over the top of the roll in front of the crossbar. Position the end of the towels under the blue transfer bar leaving a 1" flap as shown.

Coloque un nuevo rollo de toallas de modo que el centro se inserte en el soporte del rollo y el papel salga por la parte superior del rollo delante de la barra. Coloque el final de las toallas por debajo de la barra de transferencia azul dejando una pestaña de 1 pulgada tal como se muestra.

Insérez un nouveau rouleau de serviettes de sorte que le centre entre dans le porte-rouleau et que les serviettes se déroulent par-dessus le rouleau devant la barre transversale. Positionnez l'extrémité de la serviette sous la barre de transfert bleue en la laissant dépasser de 2,5 cm (1 po) comme indiqué.

B Press the sheet feed button. Tear off the dispensed towel and skip to step E.

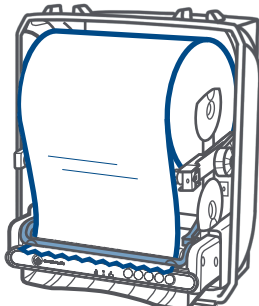
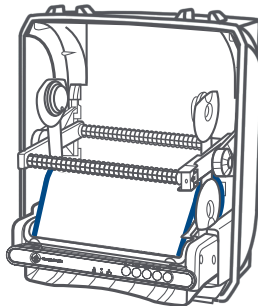
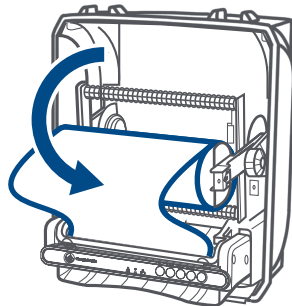
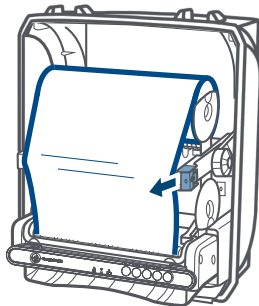
Presione el botón de suministro de toallas. Arranque la toalla dispensada y salte al paso E.

Appuyez sur le bouton d'alimentation des serviettes. Déchirez la serviette distribuée et passez à l'étape E.

C To load a replacement roll, pull the carousel lock bar toward you and rotate the carousel down 180° until the partial roll is locked into place at the bottom. Rewind any excess paper back onto the roll. NOTE: Partial roll must be equal in size or smaller than the width of the roll holder (3.75") before rotating to bottom.

Para cargar un rollo de repuesto, jale la barra de traba de la rueda hacia usted y gire la rueda hacia abajo 180° hasta que el rollo parcial esté trabado en su lugar en la base. Vuelva a enrollar el exceso de papel en el rollo. NOTA: El rollo parcial debe ser más pequeño o del mismo tamaño que el ancho del soporte del rollo (3.75 pulgadas) antes de rotar la base.

Pour charger un rouleau de rechange, tirez la barre de verrouillage du carrousel vers vous et faites tourner le carrousel de 180° vers le bas jusqu'à ce que le rouleau partiel soit fixé en place au bas. Enroulez le papier excédant. REMARQUE : Le rouleau partiel doit être de taille égale ou inférieure à la largeur du porte-rouleau (9,5 cm [3,75 po]) avant d'effectuer la rotation vers le bas.



D Insert a new towel roll as described in step A. The new roll will automatically begin dispensing after partial roll is depleted. NOTE: Do not press the sheet feed button as this will cause the dispenser to double-feed.

Inserte un nuevo rollo de toallas según se describe en el paso A. El rollo nuevo comenzará a dispensar toallas automáticamente una vez que el rollo parcial se haya agotado. NOTA: No presione el botón de suministro de toallas pues esto hará que el dispensador suministre otra toalla.

Insérez un nouveau rouleau de serviettes de la façon décrite à l'étape A. Le nouveau rouleau sera distribué automatiquement une fois le rouleau partiel épuisé. REMARQUE : N'appuyez pas sur le bouton d'alimentation des serviettes pour éviter de distribuer deux serviettes en papier en même temps.

E Close cover. The enMotion® Automated Towel Dispenser is now ready for operation.

Cierre la tapa. El dispensador de toallas automático enMotion® ya está listo para usar.

Fermez le couvercle. Le distributeur de serviettes enMotion® automatisé est maintenant prêt à fonctionner.

